

# Estableciendo conexiones, creando resiliencia: la estrategia de integración de las personas refugiadas de Yorkshire y Humber - resumen

Image  
A young male refugee

## Introducción

Esta publicación forma parte de un proyecto más amplio, el denominado Refugee Integration Yorkshire and Humber (Integración de personas refugiadas de Yorkshire y Humber), y se ha elaborado con el respaldo financiero del Fondo de Asilo, Migración e Integración de la Unión Europea, cuyo objetivo es conseguir una gestión más eficaz de los flujos migratorios en toda la Unión Europea. Migration Yorkshire es responsable en exclusiva del contenido de esta publicación y no refleja en modo alguno las opiniones del financiador, de la Comisión Europea ni de la Autoridad Responsable del Reino Unido (UKRA, por sus siglas en inglés). Ni la Comisión Europea ni la UKRA son responsables del uso que pueda realizarse de la información de esta publicación.

Yorkshire y Humber cuenta con una dilatada y orgullosa historia de acogida a quienes huyen de la guerra y de la persecución. Nuestra región ha demostrado en numerosas ocasiones su firme liderazgo en materia de cuestiones de personas refugiadas y asilo. Asimismo, alberga diversos ejemplos de buenas prácticas en integración de las personas refugiadas. Sin embargo, todavía queda mucho por hacer. Sigue habiendo barreras y desafíos para la integración.

Este resumen se refiere a la nueva Estrategia de Integración de Personas Refugiadas de Yorkshire y Humber, «Estableciendo conexiones, creando resiliencia», que se puso en marcha a principios de 2022. Incluye la visión y los valores que informan y definen la estrategia, así como las prioridades de integración identificadas en nuestra región. Se elaboró tras consultar a más de 300 partes interesadas y el documento completo (en inglés) se encuentra disponible en el sitio web de Migration Yorkshire ([www.migrationyorkshire.org.uk](http://www.migrationyorkshire.org.uk)). La estrategia está siendo supervisada por un nuevo foro regional para la integración de personas refugiadas.

La nueva estrategia se ha diseñado como herramienta de apoyo a las partes interesadas de una amplia gama de sectores y zonas geográficas. Aumentará la notoriedad de la integración de las personas refugiadas en nuestra región y contribuirá a mejorar el destino de las personas refugiadas que viven aquí. Las prioridades estratégicas que se exponen a continuación son ambiciosas y forman parte de nuestra visión de la integración de las personas refugiadas en Yorkshire y Humber. Pero queda mucho por hacer y esperamos que usted pueda ayudarnos a hacer realidad nuestra visión.

A través de este resumen se pretende conseguir que la estrategia resulte accesible a las personas refugiadas, solicitantes de asilo y aquellas que han vivido la experiencia de huir de la guerra y de la persecución e invitarles a hacer suyo el proceso de integración. Mediante el aprendizaje y la mejora del inglés, el voluntariado, la formación, el estudio, el trabajo y el conocimiento de personas nuevas en las comunidades donde vive, está aportando habilidades, ideas y experiencias que han enriquecido y beneficiado a nuestra región. La nueva estrategia puede ayudarnos a conseguir aún más si trabajamos en equipo para garantizar que nuestra región siga acogiendo a personas que han vivido la experiencia de huir de la guerra y de la persecución y si desarrollamos

los mejores servicios de integración posibles.

## **Visión y valores**

“Yorkshire y Humber es una región en la que las personas refugiadas se sienten seguras y acogidas, reconstruyen sus vidas, satisfacen sus aspiraciones y contribuyen a la vida social, económica y cultural de las comunidades donde viven”

Esta visión se complementa con un conjunto de valores que nos definen como región e informan de todo lo que llevamos a cabo para posibilitar la integración de las personas refugiadas, incluidos nuestros servicios, políticas y actitudes hacia las personas refugiadas y aquellas solicitantes de asilo. Los valores nos ayudan a hacer frente a los obstáculos para la integración recordándonos a lo que se exponen las personas que huyen de la guerra y de la persecución y reconstruyen sus vidas en Yorkshire y Humber.

### **Nuestros valores**

- Acogida: las personas refugiadas encuentran asilo y compasión en las comunidades donde se asientan
- Inclusión: los servicios y las comunidades participan de forma activa en la eliminación de barreras y se encuentran bien equipados para satisfacer las necesidades de las personas refugiadas
- Colaboración: las partes interesadas cooperan en asociaciones sólidas y sostenibles que reconocen los puntos fuertes de cada una
- Oportunidad: las personas refugiadas pueden reconstruir sus vidas, satisfacer sus aspiraciones y contribuir a las comunidades en las que viven
- Igualdad: las personas refugiadas se reconocen como individuos con características, necesidades y aspiraciones diferentes y se les trata de forma justa

## **Prioridades estratégicas**

### **Vivienda y entorno**

- Todas las personas refugiadas tienen acceso a servicios de apoyo y asesoramiento sobre vivienda oportunos y de calidad, incluida la información sobre las opciones, derechos y responsabilidades en materia de alojamiento

- Todos los alojamientos de asilo cumplen con las normas de las autoridades locales y las partes interesadas locales pueden supervisar de forma eficaz tanto la contratación como el cumplimiento de dichas normas
- Las personas refugiadas y las solicitantes de asilo alojadas en lugares más aislados o remotos o en alojamientos provisionales, pueden acceder a los servicios a través de diversas formas de prestación o contar con ayuda para el transporte cuando sea necesario
- Se ofrece acogida familiar para menores no acompañados/as solicitantes de asilo, con apoyo para las personas que les cuidan
- Las personas refugiadas y las solicitantes de asilo se alojan en barrios acogedores y amables, tienen acceso a la información local y pueden utilizar con seguridad los espacios públicos, como tiendas, mercados, parques y transporte público

### **Integración económica**

- Las competencias, cualificaciones y experiencia laboral de las personas refugiadas se evalúan y se reconocen lo antes posible
- Todas las personas refugiadas y las solicitantes de asilo tienen acceso a ayudas sociales o de emergencia cuando las necesiten, así se evita la situación de indigencia
- Las personas refugiadas acceden a programas de apoyo al empleo y al desarrollo empresarial adaptados y sostenibles que responden a sus diversas necesidades y son pertinentes para los mercados laborales locales
- Las personas refugiadas acceden a oportunidades de educación superior, formación, voluntariado y experiencia laboral que satisfacen sus aspiraciones y aumentan sus posibilidades de empleo
- Los empresarios y las empresas son conscientes de los derechos y de las necesidades de las personas refugiadas y promueven de forma activa su empleo

### **Salud y bienestar**

- Las personas refugiadas y las solicitantes de asilo son examinadas lo antes posible tras su llegada, tienen acceso a tratamientos de urgencia e inmunizaciones y se les ayuda a inscribirse en los servicios locales de medicina general y salud dental

- Las personas refugiadas y las solicitantes de asilo, incluidos los grupos más vulnerables, como las mujeres y las personas con discapacidad, conocen sus derechos, cómo funciona el Sistema de Salud Nacional y la asistencia social en la región y pueden acceder a servicios adecuados
- Las personas refugiadas y las solicitantes de asilo tienen acceso a servicios de salud mental y bienestar de calidad que respondan a sus necesidades, incluidos los grupos y las actividades de bienestar
- Todos los servicios de salud y bienestar prestan asistencia profesional de interpretación y traducción de calidad, según las directrices del Sistema Nacional de Salud
- Las personas refugiadas y las solicitantes de asilo tienen acceso a los servicios de fomento de la salud y sensibilización y los proveedores participan de forma activa en la eliminación de las desigualdades sanitarias

### **Comunidad y sentimiento de pertenencia**

- Yorkshire y Humber, a través de sus barrios, entornos sociales y comunitarios y medios de comunicación locales, ofrece un entorno acogedor a las personas refugiadas y a las solicitantes de asilo
- Las personas refugiadas establecen relaciones duraderas con personas de todos los orígenes y tienen acceso regular a oportunidades significativas para interactuar con otras personas
- Las personas refugiadas y las solicitantes de asilo conocen sus derechos y responsabilidades en el Reino Unido y tienen acceso a asesoramiento jurídico y a representación legal de calidad cuando lo necesiten
- Las personas refugiadas se sienten seguras, desarrollan relaciones de confianza con la policía y otras autoridades y confían a la hora de denunciar delitos, especialmente los motivados por el odio
- Los sectores de la cultura, el ocio y el deporte de la región participan de forma activa en la integración de las personas refugiadas mediante la oferta de actividades seguras, accesibles y acogedoras

### **Familias y jóvenes**

- Los niños refugiados y solicitantes de asilo pueden acceder a la educación lo antes posible tras su llegada a Reino Unido en escuelas e institutos seguros y acogedores

- Las personas refugiadas tienen acceso a información, asesoramiento y apoyo para la búsqueda de familiares y la reagrupación familiar
- Las personas refugiadas y las solicitantes de asilo son conscientes de sus derechos y responsabilidades en el Reino Unido en cuestiones como la protección de menores y la violencia doméstica y tienen acceso a servicios de asesoramiento y apoyo culturalmente adaptados
- Todas las familias de personas refugiadas y sus familiares que los necesiten dispondrán de servicios adecuados y accesibles de cuidado de menores y otros servicios de apoyo familiar
- Las personas jóvenes refugiadas y las solicitantes de asilo, incluidos los/las menores no acompañados/as y quienes hayan abandonado el sistema de acogida, se sienten seguras, apoyadas y tienen oportunidades para recuperarse, desarrollarse y prosperar en sus nuevas comunidades

### **Idioma y comunicación**

- Las necesidades relacionadas con la lengua inglesa de las personas refugiadas y las solicitantes de asilo se evalúan lo antes posible tras su llegada a la región mediante herramientas coherentes y exhaustivas
- Todos los tipos de oferta de Inglés para Hablantes de Otros Idiomas (ESOL, por sus siglas en inglés) en la región se documentan y se promueven de manera eficaz y las personas refugiadas pueden acceder a una oferta adecuada en la escala local
- Las personas refugiadas y las solicitantes de asilo tienen acceso a una oferta de enseñanza de Inglés para Hablantes de Otros Idiomas adecuada a sus necesidades y aspiraciones individuales, incluidas las oportunidades de aprendizaje informal
- Los servicios y las organizaciones prestan servicios de interpretación y traducción adecuados, de calidad y profesionales, incluidos recursos traducidos en formatos accesibles
- Las personas refugiadas y las solicitantes de asilo están incluidas en la era digital y disponen de los conocimientos, equipos y conectividad necesarios para acceder a servicios y asistencia en línea

### **Información y datos**

- Los servicios y las organizaciones de Yorkshire y Humber tienen acceso a recursos de información y datos sobre las personas refugiadas y las solicitantes de asilo y tienen la posibilidad de utilizarlos de manera

eficaz

- Los servicios y las organizaciones recogen, almacenan y comparten datos e información sobre la integración de las personas refugiadas de forma coherente, eficaz y sólida cuando procede y de conformidad con la legislación en materia de protección de datos
- Existen un diálogo y una colaboración regulares entre la comunidad investigadora y otras partes interesadas de la región, se identifican las lagunas de información prioritarias y se fomenta la difusión eficaz de los resultados de investigaciones
- Las comunidades de personas refugiadas participan en la producción de datos, investigación e información sobre integración
- Los efectos de los servicios e intervenciones en la integración de las personas refugiadas son supervisados y evaluados de manera periódica por proveedores e investigadores independientes

### **Planificación y prestación de servicios**

- Las personas responsables de los servicios, especialmente del sector público, tienen un compromiso con la integración de las personas refugiadas y con el desarrollo de servicios acogedores e integradores
- Los servicios fomentan acciones positivas para las personas refugiadas y las solicitantes de asilo y asignan los recursos necesarios para eliminar las desventajas a las que se enfrentan a la hora de acceder a dichos servicios
- La integración de las personas refugiadas está incluida en toda la organización de los proveedores, incluida la puesta en marcha, la contratación, el aprendizaje y el desarrollo
- Los proveedores de servicios velan por que todo el personal pertinente reciba formación adecuada sobre las necesidades de las personas refugiadas y las solicitantes de asilo y por que dicha formación se actualice de manera periódica
- Los proveedores de Yorkshire y Humber desarrollan servicios holísticos y colaboran de manera eficaz entre sí a través de alianzas sólidas, mecanismos de derivación robustos y comisiones conjuntas

### **El sector del voluntariado y de las comunidades (VCS)**

- El sector del voluntariado y de las comunidades de personas refugiadas de Yorkshire y Humber tiene acceso a una financiación sostenible que le permite desarrollar y mantener conocimientos y experiencia en materia de integración de personas refugiadas
- Las principales partes interesadas de los sectores público y privado son conscientes de los puntos fuertes del sector del voluntariado y los servicios comunitarios para personas refugiadas y colaboran de manera eficaz con dicho sector
- Todas las localidades importantes de la región cuentan con grupos y organizaciones de personas voluntarias y de la comunidad de personas refugiadas dinámicos y bien financiados
- Yorkshire y Humber cuenta con organizaciones comunitarias fuertes y capacitadas de personas refugiadas que representan de manera eficaz a las comunidades de personas refugiadas
- El VCS de la región ofrece oportunidades significativas de voluntariado a las personas refugiadas, a las solicitantes de asilo y a las de otros orígenes que quieran contribuir a la integración

## **Participación**

- Las personas refugiadas están representadas de forma significativa en las plantillas laborales, consejos de administración, asociaciones y puestos de responsabilidad de toda la región
- Las personas refugiadas participan en la creación de servicios y organizaciones a través de foros y mecanismos de participación existentes
- Las personas refugiadas pueden expresar su opinión en foros y organizaciones independientes que influyen en el proceso de integración
- Los servicios, las organizaciones y las comunidades locales participan de forma activa en la eliminación de las barreras a las que se enfrentan los distintos grupos de personas refugiadas y ofrecen incentivos adecuados para la participación
- Las personas refugiadas tienen la oportunidad de desarrollar su relato en diversos medios de comunicación y pueden influir en la percepción pública de la migración forzada y del asilo en la región

[Making Connections Building Resilience - summary for people with lived experience - Albanian.pdf](#)

[Making Connections Building Resilience - summary for people with lived experience - Amharic.pdf](#)

[Making Connections Building Resilience - summary for people with lived experience - Arabic.pdf](#)

[Making Connections Building Resilience - summary for people with lived experience - Farsi.pdf](#)

[Making Connections Building Resilience - summary for people with lived experience - French.pdf](#)

[Making Connections Building Resilience - summary for people with lived experience - Kurdish Kurmanji.pdf](#)  
[Making Connections Building Resilience - summary for people with lived experience - Pashto.pdf](#)  
[Making Connections Building Resilience - summary for people with lived experience - Russian.pdf](#)  
[Making Connections Building Resilience - summary for people with lived experience - Spanish.pdf](#)  
[Making Connections Building Resilience - summary for people with lived experience - Tigrinya.pdf](#)  
[Making Connections Building Resilience - summary for people with lived experience - Ukrainian.pdf](#)  
[Making Connections Building Resilience - summary for people with lived experience - Urdu.pdf](#)

Logo for Asylum Migration and Integration Fund

Logo for Refugee Integration Yorkshire and Humber

## Contact us

For more information, please contact us at:

[admin@migrationyorkshire.org.uk](mailto:admin@migrationyorkshire.org.uk)

0113 378 8188

---

**Source URL:** <http://migrationyorkshire-beta.leeds.gov.uk/refugee-integration-yorkshire-and-humber/our-translated-resources/making-connections-building-resilience-summary-people-lived-experience>